Manual del Usuario para Nokia 300

Edición 1.2

Contenido

Seguridad 4

Inicio 5
Teclas y partes 5
Insertar la tarjeta SIM y la batería 5
Insertar una tarjeta de memoria 7
Cargar la batería 8
Cargar la batería mediante USB 9
Ubicaciones de la antena 10
Poner una correa 10

Encendido 10
Servicios y costos de red 10
Códigos de acceso 11
Encender o apagar el teléfono 11
Bloquear las teclas y la pantalla 12
Acciones de la pantalla táctil 12
Desactivar la pantalla táctil y la respuesta de vibración 13
Elementos interactivos de la pantalla de inicio 14
Cambiar el volumen de una llamada, canción o video 14
Indicadores 14
Tecla de mensajería 15
Copiar contactos o imágenes del teléfono antiguo 15
Utilizar el teléfono sin una tarjeta SIM 16
Usar el teléfono sin conexión 16

Personalización 16
Acerca de la pantalla de inicio 16
Agregar un acceso directo a la pantalla de inicio 17
Agregar los contactos importantes a la pantalla de inicio 17
Personalizar el menú Ir a 17
Personalizar su pantalla de inicio 18
Cambiar el aspecto del teléfono 18
Crear su propio perfil 18
Personalizar los tonos 18

Teléfono 19
Hacer una llamada 19
Ver las llamadas perdidas 19
Llamar al último número que se marcó 19
Desviar llamadas al buzón de voz o a otro número de teléfono 20
Guardar un número de una llamada o mensaje recibido 20
Evitar hacer o recibir llamadas 21

Contactos 21
Guardar un nombre y número de teléfono 21
Usar la marcación rápida 21
Enviar su información de contacto 22
Crear un grupo de contactos 22
Mover o copiar contactos a la tarjeta SIM 22

Escribir texto 23
Alternar entre los modos de ingreso de texto 23
Escribir mediante el ingreso de texto tradicional 23
Usar ingreso de texto predictivo 24

Mensajería 24
Enviar un mensaje 24
Enviar un mensaje a un grupo de personas 25
Guardar un archivo adjunto 25
Ver una conversación 26
Escuchar mensajes de voz 26
Enviar un mensaje de audio 26

Correo y chat 27
Acerca de Correo 27

Enviar un correo 27
Leer y responder correos 27
Acerca del Chat 27
Chatear con los amigos 28

Conectividad 28
Bluetooth 28
Cable de datos USB 31

Web 31
Acerca del explorador Web 31
Explorar la Web 31
Borrar el historial de exploración 31

Imágenes y videos 32
Tomar una imagen 32
Grabar un video 32
Enviar una imagen o video 33
Fotos 33
Imprimir una imagen 34

Música y audio 34
Reproductor de medios 34
Radio FM 36
Utilizar la grabadora de voz 38

Administración del tiempo 39
Cambiar la hora y la fecha 39
Configurar una alarma 39
Agregar una cita 39

Juegos y aplicaciones 39
Acerca de los juegos y aplicaciones 39
Mejorar la experiencia de juegos 40
Descargar un juego o una aplicación 40
Acerca de Comunidades 40
Utilizar la calculadora 41
Convertir monedas y medidas 41

Administración de teléfono 42
Soporte 42
Actualizar el software del teléfono con el teléfono 42
Actualizar el software del teléfono mediante su PC 44
Restaurar las configuraciones originales 44
Organizar archivos 44
Sincronizar la agenda y los contactos con Ovi by Nokia 45
Hacer copias de seguridad de las imágenes y otros contenidos en una tarjeta de memoria 45

Proteger su teléfono 45
Bloqueo del teléfono 45
Proteger con contraseña la tarjeta de memoria 46
Formatear una tarjeta de memoria 46
Preparar el teléfono para el reciclaje 46

Servicios Nokia 47
Disponibilidad y costos de Servicios Nokia 47
Servicios Nokia 47
Acceder a los Servicios Nokia 47
Acerca de la Tienda Nokia 47
Acerca de Nokia Suite 48
Instalar Nokia Ovi Suite en la PC 48
Nokia Ovi Player 49

Proteger el medioambiente 49
Ahorrar energía 49
Reciclar 50

Información del producto y de seguridad 50

Índice 57

Seguridad

Lo invitamos a leer las instrucciones de este manual antes de utilizar el dispositivo.

APAGUE EL DISPOSITIVO EN ÁREAS RESTRINGIDAS

Apague el dispositivo cuando no esté permitido el uso de teléfonos móviles o cuando pueda causar interferencia o peligro, por ejemplo, en una aeronave, en hospitales o cerca de equipos médicos, combustibles, productos químicos o áreas donde sea realizan explosiones. Obedezca todas las instrucciones publicadas en las áreas restringidas.

LA SEGURIDAD VIAL ANTE TODO

Obedezca las leyes locales. Mantenga siempre las manos libres para maniobrar el vehículo mientras conduce. La seguridad vial debe ser su prioridad cuando conduce.

INTERFERENCIA

Todos los dispositivos móviles pueden ser sensibles a interferencias que pueden afectar su rendimiento.

SERVICIO TÉCNICO CALIFICADO

Sólo personal calificado puede instalar o reparar este producto.

BATERÍAS, CARGADORES Y OTROS ACCESORIOS

Use sólo baterías, cargadores y accesorios aprobados por Nokia para este dispositivo. No conecte productos incompatibles.

MANTENGA EL DISPOSITIVO SECO

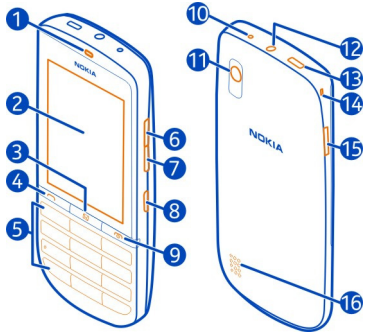
Su dispositivo no es resistente al agua. Manténgalo seco.

PROTEJA SU AUDICIÓN

Escuche música con los auriculares a un volumen moderado y no sostenga el dispositivo cerca del oído cuando utilice el altavoz.

Inicio

Teclas y partes



1 Auricular
2 Pantalla táctil
3 Tecla Mensajería
4 Tecla Llamar
5 Teclado
6 Tecla para subir el volumen
7 Tecla para bajar el volumen
8 Botón de bloqueo de teclado
9 Tecla Finalizar/Encender/Apagar
10 Conector del cargador
11 Lente de la cámara
12 Conector Nokia AV (3,5 mm)
13 Conector micro USB
14 Orificio para la correa de mano
15 Espacios de liberación de la cubierta posterior
16 Altavoz

Si la lente de la cámara o la pantalla tienen una cinta protectora, retire la cinta antes de usar la cámara.

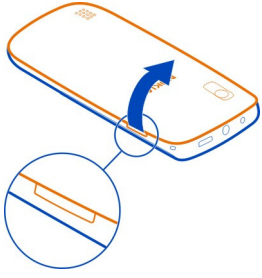
Insertar la tarjeta SIM y la batería

Importante: El dispositivo está diseñado para usarse sólo con una tarjeta SIM estándar (ver figura). El uso de una tarjeta SIM incompatible puede dañar la tarjeta o el dispositivo y puede corromper los datos almacenados en la tarjeta. Consulte con su operador de celular por el uso de una tarjeta SIM que tiene una ranura mini-UICC.

Este teléfono está diseñado para usarse con una batería BL-4U. Siempre use baterías Nokia originales.

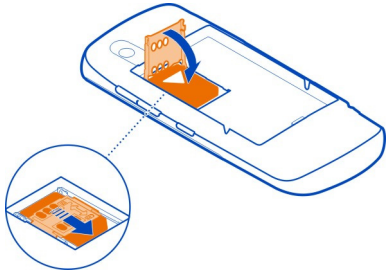
La tarjeta SIM y sus contactos pueden dañarse fácilmente al rayarse o doblarse, así que tenga cuidado al manipular, insertar o retirar la tarjeta.

1 Coloque el dedo en el hueco en el borde del teléfono y con cuidado, levante y extraiga la cubierta posterior. Si la batería está insertada, levántela y sáquela.

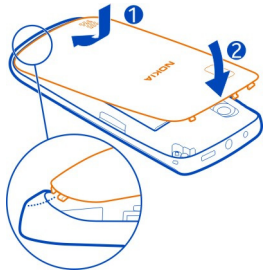


2 Deslice el soporte de la tarjeta SIM para desbloquearlo, y use la uña para levantarla.

3 Asegúrese de que el área de contacto de la tarjeta SIM esté orientada hacia abajo y coloque la tarjeta SIM en el soporte. Deslice el soporte de la tarjeta SIM para bloquearlo.



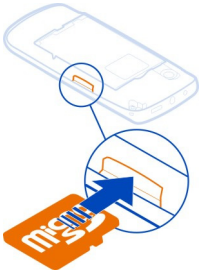
4 Alinee los contactos de la batería y el compartimiento de ésta e insértela. Para reemplazar la cubierta inferior, dirija los seguros de bloqueo hacia sus ranuras (1) y pulse hasta que la cubierta encaje en su lugar (2).



Insertar una tarjeta de memoria

Utilice solamente tarjetas de memoria compatibles aprobadas por Nokia con este dispositivo. Las tarjetas no compatibles pueden dañar la tarjeta y el dispositivo, además de los datos almacenados en la tarjeta.

El teléfono admite tarjetas de memoria con una capacidad de hasta 32 GB.



1 Retire la cubierta posterior.
2 Asegúrese de que el área de contacto de la tarjeta esté hacia abajo. Empuje la tarjeta hasta que se ajuste en su lugar.
3 Vuelva a colocar la cubierta posterior.

Retirar la tarjeta de memoria

Importante: No retire la tarjeta de memoria mientras se esté usando una aplicación. Hacerlo puede dañar la tarjeta y el dispositivo, además de los datos almacenados en la tarjeta.

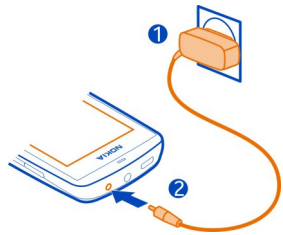
Puede retirar o reemplazar la tarjeta de memoria sin apagar el teléfono.

1 Retire la cubierta posterior.
2 Empuje la tarjeta suavemente hacia dentro, hasta que se suelte y entonces sáquela.
3 Vuelva a colocar la cubierta posterior.

Cargar la batería

La batería viene parcialmente cargada de fábrica, pero podría necesitar recargarla antes de encender el teléfono por primera vez.

Si el teléfono indica que la carga es baja, haga lo siguiente:



1 Conecte el cargador a un tomacorriente de pared.
2 Conecte el cargador al teléfono.
3 Cuando el teléfono indique que la carga está completa, desconecte el cargador del teléfono, luego del tomacorriente de pared.

No necesita cargar la batería una cantidad determinada de tiempo, y puede usar el teléfono mientras se carga. Durante la carga, es posible que el teléfono se caliente.

Si la batería está completamente descargada, es posible que pasen varios minutos antes de que el indicador de carga aparezca o antes de poder hacer alguna llamada.

Si no se usó la batería durante un tiempo prolongado, para iniciar la carga, debe conectarla al cargador, desconectarlo y reconectarlo.

Cargar el teléfono mientras escucha la radio puede afectar la calidad de la recepción.

Cargar la batería mediante USB

¿Poca batería, pero no tiene un cargador? Puede utilizar un cable USB compatible para conectarse a un dispositivo compatible, como una computadora.

Para evitar romper el conector del cargador, sea cuidadoso al conectar o desconectar el cable del cargador.

Puede cargar el dispositivo a través de USB cuando no esté disponible un tomacorriente. Se pueden transferir datos mientras se carga el dispositivo. La eficiencia de la alimentación a través de USB varía significativamente y puede tardar

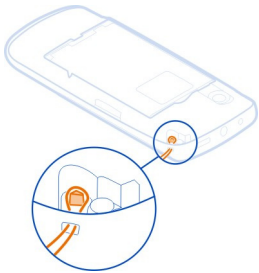
bastante tiempo para que se inicie la carga y para que el dispositivo comience a funcionar.

Ubicaciones de la antena

El área de la antena es destacado.

Evite el contacto innecesario con el área de la antena cuando esté en uso. El contacto con las antenas afecta la calidad de la comunicación y puede aumentar el nivel de energía durante el funcionamiento, lo que puede reducir la duración de la batería.

Poner una correa



Encendido

Servicios y costos de red

El dispositivo está aprobado para su uso en las redes GSM 850/900/1800/1900 MHz y redes WCDMA 850/900/1900/2100 MHz . Para usar el dispositivo, debe estar suscrito a un proveedor de servicios.

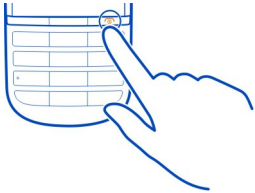
El uso de servicios de red y descarga de contenido en el dispositivo requiere una conexión a la red y puede generar costos relacionados con el tráfico de datos. Algunas funciones del producto requieren soporte de la red y es posible que deba suscribirse a ellas.

Códigos de acceso

Código PIN o PIN2 (4 a 8 dígitos)	Éstos protegen la tarjeta SIM contra el uso no autorizado o se requieren para acceder a algunas funciones. Puede configurar su teléfono para que le pregunte el código PIN cuando lo enciende. Si no se entregan con la tarjeta SIM u olvida estos códigos, comuníquese con el proveedor de servicios. Si ingresa el código incorrectamente tres veces seguidas, tendrá que desbloquear el código con el código PUK o PUK2.
Código PUK o PUK2 (8 dígitos)	Se requieren para desbloquear un código PIN o PIN2. Si no se entregan con la tarjeta SIM, comuníquese con el proveedor de servicios.
número IMEI (15 dígitos)	Esto se usa para identificar los télefonos válidos en la red. También puede usarse el número para desbloquear, por ejemplo, teléfonos robados.También puede ser necesario que ingrese el número en los servicios Nokia Care. Para ver el número IMEI, marque ***#06#**.
Código de bloqueo (código de seguridad) (mín. 5 dígitos)	Esto le ayuda a proteger su teléfono contra el uso no autorizado. Puede configurar su teléfono para que le pregunte el código de bloqueo que usted defina. El código de bloqueo predeterminado es 12345. Conserve el código en secreto y en un lugar seguro lejos de teléfono. Si olvida el código y su teléfono está bloqueado, su teléfono requerirá servicio. Pueden aplicarse gastos adicionales y todos los datos personales del teléfono pueden borrarse.

Encender o apagar el teléfono

Mantenga pulsada la tecla Encender/Apagar .



Es posible que se le indique obtener los ajustes de configuración de su proveedor de servicios de red. Para obtener más información acerca de este servicio de red, comuníquese con su proveedor de servicios de red.

Bloquear las teclas y la pantalla

Para evitar hacer una llamada accidentalmente cuando el teléfono está en el bolsillo o bolsa, bloquee las teclas y la pantalla del teléfono.

Pulse el botón de bloqueo del teclado.

Desbloquear las teclas y la pantalla

Pulse el botón de bloqueo de teclado y deslice el dedo por la pantalla de izquierda a derecha en el área de flecha animada.

Acciones de la pantalla táctil

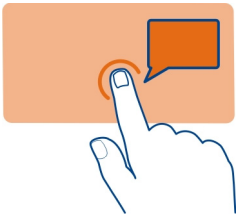
Para interactuar con la interfaz del usuario de la pantalla táctil, toque o toque y mantenga pulsada la pantalla táctil.

Abrir una aplicación u otro elemento de la pantalla

Toque la aplicación o el elemento.

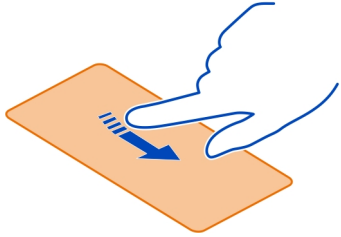
Acceder a opciones específicas del elemento

Toque y mantenga pulsado el elemento. Se abre un menú emergente con las opciones disponibles.



Desplazarse por una lista o menú

Ponga el dedo en la pantalla, deslícelo hacia arriba o hacia abajo por la pantalla y luego levántelo. El contenido de la pantalla se desplaza con la velocidad y dirección que tenía al momento de levantar el dedo. Para seleccionar un elemento de una lista que se desplaza y detener el movimiento, toque el elemento.



Deslizar

Ponga un dedo en la pantalla y deslícelo en forma pareja en la dirección que desea.

Por ejemplo, cuando vea una imagen, para ver la próxima imagen, deslice el dedo hacia la izquierda. Para explorar rápidamente las imágenes, deslice el dedo rápidamente por la pantalla y luego desplácese hacia la izquierda o la derecha por las miniaturas.

Desactivar la pantalla táctil y la respuesta de vibración

Si se activa la respuesta de vibración, cuando selecciona exitosamente un elemento en la pantalla táctil, la pantalla vibra.

Seleccione **Menú** > **Configuraciones** y **Teléfono** > **Configurac. táctiles**.

Seleccione **Respuesta vibración** > **Desactivar**.

Si la pantalla táctil parece imprecisa y tiene dificultad para seleccionar elementos, necesitará calibrar la pantalla táctil.

Calibrar la pantalla táctil
Seleccione **Calibración** y siga las instrucciones que aparecen.

Elementos interactivos de la pantalla de inicio

Los elementos de la pantalla de inicio son interactivos. Por ejemplo, puede configurar alarmas o escribir entradas de la agenda directamente en la pantalla de inicio.

Configurar una alarma
Seleccione el reloj (1).

Ver o editar el programa
Seleccione la fecha (2).

Cambiar el volumen de una llamada, canción o video

Utilice las teclas de volumen.

Con el altavoz incorporado puede hablar y escuchar a corta distancia, sin tener que sostener el teléfono cerca del oído.

Activar el altavoz durante una llamada
Seleccione **Altavoz**.

Indicadores

Tiene mensajes sin leer.
Tiene mensajes no enviados, cancelados o que fallaron.
El teléfono no suena con llamadas o mensajes de texto entrantes.
Todas las llamadas entrantes se desvían a otro número.
Hay una alarma configurada.
G o E El teléfono está registrado en la red GPRS o EGPRS.

G o E	Hay una conexión GPRS o EGPRS abierta.
G o E	La conexión GPRS o EGPRS está suspendida (en espera).
3G	El teléfono está registrado en una red 3G (UMTS).
3.5G o H	El teléfono está registrado en una red 3.5G (HSDPA).
	Bluetooth está activado.
	El perfil actualmente activo está programado.
	Un auricular está conectado al teléfono.
	El teléfono está conectado a otro dispositivo, a través de un cable de datos USB.

Tecla de mensajería

Para escribir un mensaje o revisar el buzón de entrada de mensajes, pulse la tecla de mensajería .

Copiar contactos o imágenes del teléfono antiguo

¿Desea copiar el contenido desde el teléfono Nokia compatible anterior y comenzar a utilizar su nuevo teléfono rápidamente? Puede copiar, por ejemplo, contactos, entradas de la agenda e imágenes al nuevo teléfono, sin costo alguno.

1 Active Bluetooth en ambos teléfonos.
Seleccione **Menú** > **Configuraciones** > **Conectividad** > **Bluetooth** y **Activar**.
2 Seleccione **Menú** > **Configuraciones** > **Sinc. y respald.**.
3 Seleccione **Alternar teléf.** > **Copiar aquí**.
4 Seleccione el contenido que desea copiar y **Listo**.
5 Seleccione el teléfono anterior de la lista.

6 Si el otro teléfono requiere una contraseña, ingrésela. La contraseña, la cual puede definir usted mismo, se debe ingresar en ambos teléfonos. En algunos teléfonos la contraseña es fija. Para obtener más detalles, consulte la guía del usuario del otro teléfono.

La contraseña sólo es válida para la conexión actual.

7 Si se solicita, permita las solicitudes de conexión y copia.

Utilizar el teléfono sin una tarjeta SIM

¿Sus hijos desean jugar con el teléfono, pero usted no quiere que efectúen una llamada por accidente? Algunas funciones de su teléfono, como los juegos y la agenda pueden usarse sin insertar una tarjeta SIM. Las funciones que aparecen atenuadas en los menús no están disponibles.

Usar el teléfono sin conexión

En lugares en que no está permitido hacer ni recibir llamadas, puede activar el perfil de vuelo y jugar o escuchar música.

Seleccione **Menú** > **Configuraciones** > **Perfiles**.

Seleccione **Vuelo** > **Activar**.

indica que el perfil de vuelo está activo.

Sugerencia: Puede agregar un acceso directo de perfiles al widget de accesos directos en la pantalla de inicio.

Aviso:
Cuando el perfil de vuelo está activado, no puede realizar ni recibir llamadas, incluidas las llamadas de emergencia, ni es posible usar otras funciones que requieren cobertura de red. Para realizar una llamada, active otro perfil.

Personalización

Acerca de la pantalla de inicio

En la pantalla de inicio puede:

- Ver notificaciones de las llamadas perdidas y mensajes recibidos
- Abrir sus aplicaciones favoritas
- agregar accesos directos para distintas funciones, como tomar fotografías o explorar la web
- ver sus contactos favoritos y llamarlo, enviarles un mensaje de texto o un correo rápidamente

Agregar un acceso directo a la pantalla de inicio

¿Desea abrir sus aplicaciones favoritas directamente desde la pantalla de inicio? Puede agregar accesos directos a las funciones más utilizadas.

1 Seleccione y mantenga pulsado el widget de accesos directos y en el menú emergente, seleccione **Sel. acc. directos**.
2 Seleccione el acceso directo que desea definir y seleccione el elemento que desea.

Sugerencia: Para eliminar un acceso directo, reemplácelo con otro.

Sugerencia: Además puede agregar accesos directos al menú Ir a. Seleccione **Ir a** > **Personalizar vista**.

Agregar los contactos importantes a la pantalla de inicio

¿Desea llamar o enviar mensajes rápidamente a sus contactos favoritos? Puede agregar accesos directos para los contactos seleccionados en la pantalla de inicio.

1 Seleccione y mantenga pulsada la barra Contactos favoritos.
2 Seleccione **Editar favoritos**.
3 Seleccione un icono de contacto y un contacto de la lista.
El contacto debe estar almacenado en la memoria del teléfono.

Sugerencia: Si se agrega una imagen al contacto, esta se muestra en la barra Contactos favoritos.

Llamar o enviar un mensaje a un contacto

Seleccione el contacto en la barra Contactos favoritos y desde el menú emergente, seleccione la opción correspondiente.

Eliminar un contacto de la pantalla de inicio

1 Seleccione y mantenga pulsada la barra Contactos favoritos.
2 Seleccione **Editar favoritos** y el contacto que desea eliminar.

El contacto se elimina de la barra Contactos favoritos, pero permanece en la lista de contactos.

Personalizar el menú Ir a

Puede agregar accesos directos a las funciones más utilizadas.

1 Seleccione **Ir a** > **Personalizar vista**.
2 Seleccione un elemento del menú y la función que desee de la lista.

Para acceder a una función, seleccione **Ir a** y la función que desee.

Personalizar su pantalla de inicio

¿Desea ver su paisaje favorito o imágenes de su familia en el fondo de su pantalla de inicio? Puede cambiar esta imagen de fondo y reordenar los elementos de su pantalla de inicio, para personalizarla a su gusto.

Cambiar la imagen de fondo

1 Seleccione **Menú** > **Configuraciones** y **Pantalla** > **Imagen fondo**.
2 Seleccione una carpeta y una imagen.
También puede tomar fotografías con la cámara del teléfono y usar esas imágenes.

Sugerencia: Descargue más imágenes de fondo desde la Tienda Nokia. Para obtener más información, visite www.nokia.com/support.

Para ordenar los elementos en su pantalla de inicio, reemplace lo accesos directos con nuevos elementos.

Cambiar el aspecto del teléfono

Con temas, puede cambiar los colores y la apariencia de la pantalla de inicio.

Seleccione **Menú** > **Configuraciones** y **Temas**.

Seleccione **Seleccionar tema** > **Temas** y un tema de la lista.

Sugerencia: Descargue más temas desde la Tienda Nokia. Para obtener más información, visite www.nokia.com/support.

Crear su propio perfil

¿Cómo hacer para que el teléfono satisfaga sus necesidades en el trabajo, en la universidad o en el hogar? Puede crear nuevos perfiles para distintas situaciones y darles nombres adecuados.

Seleccione **Menú** > **Configuraciones** > **Perfiles**.

1 Seleccione **Mi perfil 1** o **Mi perfil 2**.
2 Seleccione **Personalizar** y defina las configuraciones del perfil.
3 Ingrese un nombre para el perfil y seleccione **OK** > **Guardar**.

Personalizar los tonos

Puede personalizar los tonos de timbre, de teclas y de advertencia para cada perfil.

Seleccione **Menú** > **Configuraciones** y **Tonos**.

Cambiar el tono de timbre
Seleccione **Tono de timbre:** y un tono de timbre.

Sugerencia: Descargue más tonos de timbre desde la Tienda Nokia. Para obtener más información, visite www.nokia.com/support.

Cambiar el volumen del tono del teclado
Seleccione **Tonos del teclado:** y arrastre la barra de volumen.

Teléfono

Hacer una llamada

1 Ingrese el número de teléfono, incluso el código de país y área, si es necesario.
2 Pulse la tecla Llamar.

Contestar una llamada entrante
Pulse la tecla Llamar.

Finalizar una llamada
Pulse la tecla Finalizar.

Rechazar una llamada
Pulse la tecla Finalizar.

Ver las llamadas perdidas

¿Desea ver quién hizo la llamada perdida?

En la pantalla de inicio, seleccione **Ver**. Se muestra el número de la persona que llama, si está guardado en la lista de contactos.

Las llamadas perdidas y recibidas se registran sólo si lo admite la red, y el teléfono está encendido y dentro del área de servicio de red.

Devolver la llamada al contacto o número
Vaya hasta el contacto o el número y pulse la tecla Llamar.

Ver las llamadas perdidas después
Seleccione **Menú** > **Contactos** > **Registro** y **Llam. perdidas**.

Llamar al último número que se marcó

¿Intenta llamar a alguien pero no contestan? Es sencillo volver a llamarlos.

En la pantalla de inicio, pulse la tecla Llamar, seleccione el número de la lista y vuelva a pulsar la tecla Llamar.

Desviar llamadas al buzón de voz o a otro número de teléfono

Cuando no pueda contestar, puede desviar las llamadas al buzón de voz.

El desvío de llamadas es un servicio de red.

1 Seleccione **Menú** > **Configuraciones** > **Llamada** > **Desvío de llamadas**.
2 Elija cuándo desviar las llamadas entrantes:

Todas llam. voz — Desviar todas las llamadas de voz entrantes.

Si ocupado — Desvíe las llamadas de voz cuando esté ocupado.

Si no contesta — Desvíe las llamadas de voz sólo cuando no las conteste.

Si fuera alcance — Desvíe las llamadas de voz cuando el teléfono esté apagado o fuera del área de cobertura de la red por cierto periodo de tiempo.

Si no disponible — Desvíe las llamadas de voz cuando no las conteste, o cuando el teléfono esté ocupado, apagado, o fuera del área de cobertura de la red.

3 Seleccione **Activar** > **Al buzón de voz** o **A otro número**.
4 Si **Si no contesta** o **Si no disponible** se selecciona, establezca el tiempo después del cual se desvía una llamada.

Guardar un número de una llamada o mensaje recibido

¿Recibió una llamada o un mensaje de una persona cuyo número todavía no está guardado en la lista de contactos? Puede guardar fácilmente el número en los contactos.

Guardar un número de una llamada recibida

1 Seleccione **Menú** > **Contactos** > **Registro** y **Llam. recibidas**.
2 Seleccione el número y **Opciones** > **Guardar**.
3 Ingrese un nombre para el contacto y seleccione **Guardar**.

Guardar un número de un mensaje recibido

1 Seleccione **Menú** > **Mensajería**.
2 Seleccione **Conversaciones** o **Buzón entrada** y un mensaje.
3 Pulse la tecla Llamar.
4 Seleccione el número y **Guardar**.
5 Ingrese un nombre para el contacto y seleccione **Guardar**.

Sugerencia: Para agregar un nuevo número para un contacto existente, seleccione el número y **Agr. a contacto**.

Evitar hacer o recibir llamadas

Seleccione **Menú** > **Configuraciones** y **Seguridad**. Para impedir las llamadas, necesita que el proveedor de servicios le proporcione una contraseña de restricción.

Impedir ciertos tipos de llamadas

1 Seleccione **Serv. restr. llam.** y la opción que desea.
2 Seleccione **Activar** e ingrese la contraseña de restricción.

Contactos

Guardar un nombre y número de teléfono

Seleccione **Menú** > **Contactos**.

Seleccione **Agregar nuevo**.

Agregar o editar detalles a un contacto

1 Seleccione **Nombres** y un contacto.
2 Seleccione **Opciones** > **Agregar detalles**.

Sugerencia: Para agregar un tono de timbre o imagen para un contacto, seleccione el contacto y **Opciones** > **Agregar detalles** > **Multimedia**.

Usar la marcación rápida

Al asignar los números de teléfono más utilizados a las teclas numéricas del teléfono podrá llamar rápidamente a sus amigos y familiares.

Seleccione **Menú** > **Contactos** > **Marcación ráp.**.

Asignar un número de teléfono a una tecla numérica

1 Seleccione una tecla numérica. La tecla 1 está reservada para el buzón de voz.
2 Ingrese un número o busque un contacto.

Eliminar o cambiar un número de teléfono asignado a una tecla numérica

Seleccione y mantenga pulsada la tecla numérica y en el menú emergente, seleccione **Eliminar** o **Cambiar**.

Hacer una llamada

En la pantalla de inicio, mantenga pulsada una tecla numérica.

Desactivar la marcación rápida

Seleccione **Menú** > **Configuraciones** y **Llamada** > **Marcación rápida** > **Desactivar**.

Enviar su información de contacto

¿Desea enviar su número de teléfono o dirección de correo a una persona que recién conoció? Agregue su propia información de contacto a la lista de contactos y envíe una tarjeta de negocios a esa persona.

Seleccione **Menú** > **Contactos** y **Nombres**.

1 Seleccione la entrada de la lista de contactos que contiene su información.
2 Seleccione **Tarjeta negocios** y el tipo de envío.

Guardar una tarjeta de negocios recibida

Seleccione **Mostrar** > **Guardar**.

Crear un grupo de contactos

Si agrega miembros de la familia o amigos a un grupo de contactos, puede enviar fácilmente un mensaje a todos ellos al mismo tiempo.

Seleccione **Menú** > **Contactos**.

1 Seleccione **Grupos** > **Agregar**.
2 Ingrese un nombre para el grupo, opcionalmente seleccione una imagen y un tono de timbre, y seleccione **Guardar**.
3 Para agregar contactos al grupo, seleccione el grupo y **Agregar**.

Mover o copiar contactos a la tarjeta SIM

¿Desea utilizar la tarjeta SIM en otro teléfono, pero mantener el acceso a sus contactos? En forma predeterminada, los contactos se almacenan en la memoria del teléfono, pero puede copiar los contactos a una tarjeta SIM.

Seleccione **Menú** > **Contactos**.

Se pueden almacenar más contactos en la memoria del teléfono, y los contactos guardados en la tarjeta SIM pueden tener un sólo número. indica un contacto almacenado en la tarjeta SIM.

Copiar todos los contactos

Seleccione **Copiar contact.** > **Del teléf. a SIM**.

Mover todos los contactos

Seleccione **Mov. contactos** > **Del teléf. a SIM**.

Sugerencia: Si los contactos están almacenados en la memoria del teléfono y en la tarjeta SIM, puede que la lista de contactos muestre contactos duplicados. Para mostrar sólo los contactos almacenados en el teléfono, seleccione **Configuraciones** > **Memoria en uso** > **Teléfono**.

Escribir texto

Alternar entre los modos de ingreso de texto

Al escribir texto, puede utilizar el ingreso de texto tradicional o predictivo .

, y indica las minúsculas y mayúsculas. indica que el modo numérico está activado.

Alternar entre los métodos de ingreso de texto

Seleccione **Opciones** > **Predicción**. El ingreso de texto predictivo no admite todos los idiomas.

Alternar entre mayúsculas y minúsculas

Seleccione **#**.

Alternar entre los modos alfabético y numérico

Seleccione y mantenga pulsada **#**.

Configurar el idioma de escritura

Seleccione **Opciones** > **Idioma escritura**.

Escribir mediante el ingreso de texto tradicional

1. Pulse una tecla numérica (de 2 a 9) varias veces, hasta que aparezca el carácter deseado.
2. Inserte el siguiente carácter. Si está ubicado en la misma tecla, espere hasta que el cursor aparezca o mueva el cursor.

Los caracteres disponibles dependen del idioma de escritura seleccionado.

Mover el cursor

Seleccione el o el o toque donde desea colocar el cursor.

Insertar un signo de puntuación común

Pulse la tecla **1** varias veces.

Insertar un carácter especial
Seleccione el ?!£ y el carácter deseado.

Insertar un espacio
Pulse **0**.

Usar ingreso de texto predictivo

Escribir mediante el ingreso de texto predictivo

El diccionario incorporado sugiere palabras a medida que selecciona las teclas numéricas.

1 Para cada carácter, seleccione una vez cada tecla numérica (2–9).
2 Para buscar la palabra deseada, seleccione ***** varias veces.
3 Para confirmar la palabra, seleccione ▶.

Agregar una palabra faltante al diccionario

Si aparece **?** cuando usa el ingreso de texto predictivo para ingresar una palabra, ésta no se encuentra en el diccionario. Puede agregarla al diccionario incorporado.

1 Seleccione **Deletrear**.
2 Escriba la palabra mediante el método de ingreso de texto tradicional.
3 Seleccione **Guardar**.

Escribir una palabra compuesta

1 Escriba la primera parte de la palabra. Para confirmarla, mueva el cursor hacia adelante.
2 Escriba la siguiente parte de la palabra y confírmela nuevamente.

Mensajería

Enviar un mensaje

Manténgase en contacto con su familia y amigos con mensajes de texto y multimedia. Puede adjuntar imágenes, videoclips y tarjetas de negocios al mensaje.

Seleccione **Menú** > **Mensajería**.

1 Seleccione **Crear mensaje**.
2 Para agregar un archivo adjunto, seleccione **Opciones** > **Insertar objeto**.
3 Escriba el mensaje y seleccione **Continuar**.

4 Para ingresar un número de teléfono o una dirección de correo de forma manual, seleccione **Número o e-mail**. Ingrese un número de teléfono o seleccione **Correo**, ingrese una dirección de correo y seleccione **OK**.
5 Seleccione **Enviar**.

Sugerencia: Para insertar un carácter especial o un emoticón, seleccione **Opciones** > **Insertar símbolo**.

Enviar un mensaje con un archivo adjunto puede ser más caro que enviar un mensaje de texto normal. Para obtener más información, comuníquese con su proveedor de servicios.

Puede enviar mensajes de texto que excedan el límite de caracteres para un único mensaje. Los mensajes más largos se envían como una serie de dos o más mensajes. Es posible que su proveedor de servicios le cobre los cargos correspondientes.

Los caracteres con tilde u otros signos, y los caracteres especiales de algunos idiomas ocupan más espacio, lo que limita el número de caracteres que se pueden enviar en un solo mensaje.

Si el elemento que insertó en un mensaje multimedia es demasiado grande para la red, es posible que el dispositivo reduzca automáticamente el tamaño.

Sólo los dispositivos compatibles pueden recibir y mostrar mensajes multimedia. Los mensajes pueden lucir diferentes en otros dispositivos.

Enviar un mensaje a un grupo de personas

¿Desea enviar un mensaje a todos los miembros de su familia? Si los asignó a un grupo, puede enviarles un mensaje a todos ellos al mismo tiempo.

Seleccione **Menú** > **Mensajería**.

1 Seleccione **Crear mensaje**.
2 Escriba el mensaje y seleccione **Continuar**.
3 Para seleccionar un grupo, seleccione **Grupos contactos**.
4 Seleccione **Enviar**.

Guardar un archivo adjunto

Puede guardar los archivos adjuntos de los mensajes multimedia y de correo en el dispositivo.

Seleccione **Menú** > **Mensajería**.

Guardar un archivo adjunto
1 Abra el mensaje.

2 Seleccione **Opciones** > **Guar. contenido**.
3 Seleccione el archivo que desea y **Opciones** > **Guardar**.

Guardar un archivo adjunto de un correo
1 Abra el correo.
2 Seleccione el archivo adjunto.
3 Seleccione **Guardar**.

Las imágenes y videos se guardan en Galería.

Ver una conversación

Puede ver los mensajes que envió y recibió de un contacto específico en una sola vista, y continuar la conversación desde esa vista.

Seleccione **Menú** > **Mensajería**.

Leer un mensaje en una conversación
Seleccione **Conversaciones**, una conversación y un mensaje.

Cambiar a la Vista buz. entr. tradicional
Seleccione **Opciones** > **Vista buz. entr.**.

Escuchar mensajes de voz

Cuando no pueda contestar, puede desviar las llamadas al buzón de voz y escuchar los mensajes después.

Puede que necesite una suscripción a buzón de voz. Para obtener más información acerca de este servicio de red, comuníquese con su proveedor de servicios.

1 Seleccione **Menú** > **Mensajería** > **Mensajes de voz** y **Número buzón de voz**.
2 Ingrese el número del buzón de voz y seleccione **OK**.
3 Para llamar al buzón de voz, en la pantalla de inicio, mantenga pulsada la tecla **1**.

Enviar un mensaje de audio

¿No tiene tiempo de escribir un mensaje de texto? Entonces grabe y envíe un mensaje de audio.

Seleccione **Menú** > **Mensajería**.

1 Seleccione **Otros mensajes** > **Mensaje audio**.
2 Para grabar el mensaje, seleccione el .
3 Para detener la grabación, seleccione el .

4 Seleccione **Continuar** y un contacto.

Correo y chat

Acerca de Correo

Seleccione **Menú** > **Mensajería** > **Correo**.

Puede usar el teléfono para leer y enviar correo desde sus cuentas de correo de diferentes proveedores.

Si todavía no tiene una cuenta de e-mail, puede crear una cuenta de Nokia Mail. Para obtener más información, visite www.nokia.com/support.

Enviar un correo

Seleccione **Menú** > **Mensajería** > **Correo** y una cuenta de correo.

1 Seleccione **Opciones** > **Redactar nuevo**.
2 Ingrese la dirección de correo del destinatario, el asunto y escriba el mensaje.
3 Para adjuntar un archivo, por ejemplo, una imagen, seleccione **Opciones** > **Adjuntar** > **Adjuntar archivo**.
4 Para capturar una imagen para adjuntarla al correo, seleccione **Opciones** > **Adjuntar** > **Adjuntar nva. imagen**.
5 Seleccione **Enviar**.

Leer y responder correos

Seleccione **Menú** > **Mensajería** > **Correo** y una cuenta de correo.

1 Seleccione un correo.
2 Para responder o reenviar un correo, seleccione **Opciones**.

Acerca del Chat

Seleccione **Menú** > **Mensajería** > **Chat**.

Puede intercambiar mensajes instantáneos con sus amigos. Chat es un servicio de red.

Puede dejar la aplicación Chat en ejecución en segundo plano mientras usa otras funciones del teléfono y de todos modos recibir notificaciones de nuevos mensajes instantáneos.

El uso de servicios o la descarga de contenido pueden implicar la transmisión de grandes volúmenes de datos, lo que puede dar como resultado costos relacionados con el tráfico de datos.

Chatear con los amigos

Seleccione **Menú** > **Mensajería** > **Chat**.

Puede acceder y chatear en varios servicios al mismo tiempo. Debe acceder por separado a cada servicio.

Puede tener conversaciones en curso con varios contactos al mismo tiempo.

1. Si hay disponibles varios servicios de chat, seleccione el servicio que desea.
2. Acceda al servicio.
3. En la lista de contactos, seleccione el contacto con el cual desea chatear.
4. Escriba su mensaje en el cuadro de texto que está en la parte inferior de la pantalla.
5. Seleccione **Enviar**.

Conectividad

Bluetooth

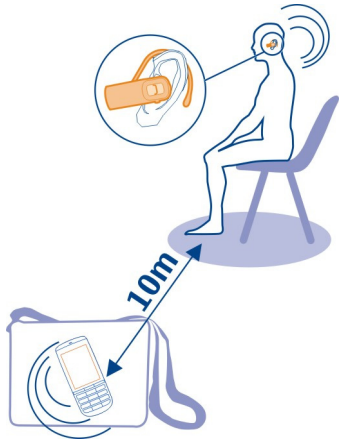
Acerca de la conectividad Bluetooth

Seleccione **Menú** > **Configuraciones** > **Conectividad** > **Bluetooth**.

Puede conectarse de forma inalámbrica a otros dispositivos compatibles como teléfonos, computadoras, auriculares y equipos para autos.

Puede usar la conexión para enviar elementos de su teléfono, copiar archivos desde una PC compatible e imprimir archivos con una impresora compatible.

Debido a que los dispositivos que usan la tecnología inalámbrica Bluetooth se comunican mediante ondas de radio, no necesitan estar en línea directa. No obstante, deben estar a una distancia que no supere los 10 metros, aunque la conexión puede estar sujeta a interferencias por obstrucciones, como paredes u otros dispositivos electrónicos.



Cuando el teléfono está bloqueado, sólo es posible conectarse a un dispositivo vinculado configurado como **Conexión auto.**.

Nota: Es posible que el uso de tecnología Bluetooth esté sujeto a algunas restricciones en determinados países. En Francia, por ejemplo, solamente se le permite utilizar tecnología Bluetooth en interiores. Para obtener más información, comuníquese con las autoridades locales.

Conectar a un auricular inalámbrico

¿Desea seguir trabajando en la computadora durante una llamada? Utilice un auricular inalámbrico. También puede contestar una llamada, incluso si el teléfono no está al alcance de la mano.

1 Seleccione **Menú** > **Configuraciones** > **Conectividad** > **Bluetooth** y **Bluetooth** > **Activar**.
2 Encienda el auricular.
3 Para vincular el teléfono y el auricular, seleccione **Conex. acces. audio**.
4 Seleccione el auricular.
5 Tal vez deba ingresar una contraseña. Para obtener más detalles, consulte la guía del usuario del auricular.

Enviar una foto u otro contenido mediante Bluetooth

Utilice Bluetooth para enviar fotos, videos y otros contenidos que haya creado a la computadora o al teléfono de un amigo.

1 Seleccione y mantenga pulsada el elemento que desea enviar, luego seleccione **Enviar** > **Vía Bluetooth**.
2 Seleccione el dispositivo compatible para conectarse. Si no puede ver el dispositivo, seleccione **Nueva búsqueda**. Se mostrarán los dispositivos Bluetooth que estén dentro del alcance.
3 Ingrese la contraseña, si es que se le solicita.

Sugerencia: Puede también usar el Bluetooth para enviar tarjeras de negocios.

Conectar automáticamente a un dispositivo vinculado

¿Desea conectar habitualmente el teléfono a otro dispositivo Bluetooth, como un equipo para auto, auricular o la PC? Puede configurar el teléfono para que se conecte automáticamente.

Seleccione **Menú** > **Configuraciones** > **Conectividad** > **Bluetooth** y **Disp. acoplados**.

1 Seleccione el teléfono al que desea conectarse automáticamente.
2 En el menú emergente, seleccione **Configuraciones** > **Conexión auto.** > **Sí**.

Proteger su teléfono

¿Desea asegurar quién puede ver el teléfono mientras utiliza Bluetooth? Puede controlar quién puede encontrar y conectarse a su teléfono.

Seleccione **Menú** > **Configuraciones** > **Conectividad** > **Bluetooth**.

Evite que otros detecten su teléfono

Seleccione **Visibilidad mi teléf.** > **Oculto**.

Cuando el teléfono está oculto, otros no pueden detectarlo. Sin embargo, los dispositivos vinculados igualmente pueden conectarse a su teléfono.

Desactivar Bluetooth

Seleccione **Bluetooth** > **Desactivar**.

No realice vinculaciones con dispositivos desconocidos ni acepte las solicitudes de conexión que estos envíen. Esto ayuda a proteger el teléfono de contenido dañino.

Cable de datos USB

Copiar contenido entre el teléfono y una computadora

Puede usar un cable de datos USB para copiar imágenes y otros contenidos entre el teléfono y una computadora compatible.

1 Use un cable de datos USB para conectar su teléfono a la computadora.
2 Seleccione alguno de los siguientes modos:

Nokia Ovi Suite — La computadora tiene instalado Nokia Suite.

Transfer. medios — La computadora no tiene instalado Nokia Suite. Use este modo si desea conectar el teléfono a un sistema de entretenimiento doméstico o a una impresora.

Almac. masivo — La computadora no tiene instalado Nokia Suite. El teléfono aparece como un dispositivo portátil en la computadora. Asegúrese de hay una tarjeta de memoria insertada. Si desea conectar el teléfono a otros teléfonos, como el equipo estéreo doméstico o del auto, use este modo.

3 Utilice el administrador de archivos de la computadora para copiar el contenido.

Para copiar los contactos, archivos de música, videos o imágenes, use Nokia Suite.

Web

Acerca del explorador Web

Seleccione **Menú** > **Internet**.

Póngase al día con las novedades y visite sus sitios Web favoritos. Puede ver páginas Web en Internet con el explorador Web del teléfono.

Para navegar la Web, debe estar conectado a Internet.

Para obtener información sobre la disponibilidad de estos servicios, los precios y las instrucciones, comuníquese con el proveedor de servicios de red.

El proveedor de servicios de red puede enviarle los ajustes de configuración requeridos para exploración como un mensaje de configuración.

Explorar la Web

Seleccione **Menú** > **Internet**.

Ir a un sitio Web

Seleccione **Ir a dirección** e ingrese la dirección.

Borrar el historial de exploración

Seleccione **Menú** > **Internet**.

Una memoria caché es una parte de la memoria en la cual se almacenan datos en forma temporal. Si ha intentado acceder o ha accedido a información confidencial o a un servicio seguro que exige contraseñas, borre la memoria caché después de cada uso.

Borrar la memoria caché o las cookies

Mientras explora un sitio Web, seleccione **Opciones** > **Herramientas** > **Borrar caché** o **Borrar cookies**.

Impedir que se guarden las cookies

Seleccione **Opciones** > **Configuraciones** > **Seguridad** > **Cookies** > **Rechazar**.

Imágenes y videos

Tomar una imagen

1. Seleccione **Menú** > **Fotos** > **Cámara**.
2. Para acercar o alejar, use las teclas de volumen.
3. Seleccione .

   Las imágenes se guardan en **Menú** > **Fotos** > **Mis fotos**.

Cerrar la cámara

Pulse la tecla Finalizar.

Grabar un video

Además de tomar fotografías con el teléfono, también puede capturar sus momentos especiales en formato de video.

Para abrir la cámara, seleccione **Menú** > **Fotos** > **Cámara**.

1. Para cambiar del modo de imagen al modo de video, si es necesario, seleccione el > **Cámara de video**.
2. Para iniciar la grabación, seleccione el .

   Para acercar o alejar, utilice las teclas de volumen.
3. Para detener la grabación, seleccione el .

Los videos se guardan en **Menú** > **Fotos** > **Mis videos**.

Cerrar la cámara

Pulse la tecla Finalizar.

Enviar una imagen o video

Comparta sus imágenes y videos con amigos y familiares en un mensaje multimedia o utilizando la conectividad Bluetooth.

Seleccione **Menú** > **Fotos**.

Enviar una imagen

1 Seleccione la carpeta que contiene la imagen.
2 Seleccione la imagen que desea enviar.
Para enviar más de una imagen, seleccione > **Marcar** y marque las imágenes que desee enviar.
3 Seleccione > **Enviar** o **Enviar marcados**.

Enviar un video

1 Seleccione la carpeta que contiene el video.
2 Seleccione **Opciones** > **Marcar** y marque el video. Puede marcar varios videos que desee enviar.
3 Seleccione **Opciones** > **Enviar marcados** y el método de envío que desea.

Fotos

Acerca de Fotos

Seleccione **Menú** > **Fotos**.

La aplicación Fotos es el lugar donde puede ver todas las imágenes y videos del teléfono. Puede reproducir videos, explorar las imágenes e imprimir las mejores tomas.

Organizar las imágenes

Puede organizar las imágenes en carpetas.

Seleccione **Menú** > **Fotos**.

1 Seleccione **Mis álbumes**.
2 Seleccione el > **Crear álbum** e ingrese un nombre para el álbum.
3 Seleccione las imágenes para agregar al álbum.

Editar una imagen

¿La imagen que tomó está demasiado oscura o no tiene el marco ideal? Puede girar, voltear, recortar y ajustar el brillo, contraste y colores de las imágenes que tomó.

1 Seleccione una imagen en Mis fotos, Línea de tiempo o Mis álbumes.
2 Seleccione el y el efecto deseado.

Imprimir una imagen

Puede imprimir las imágenes directamente mediante una impresora compatible.

1 Utilice un cable de datos USB o, si la impresora lo admite, Bluetooth, para conectar el teléfono a una impresora compatible con PictBridge.
2 Seleccione **Transfer. medios** como el modo de conexión USB.
3 Seleccione la imagen que desea imprimir.
4 Seleccione el > **Imprimir**.

Música y audio

Reproductor de medios

Reproducir una canción

Reproduzca música almacenada en la memoria del teléfono o en la tarjeta de memoria.

Seleccione **Menú** > **Música** > **Mi música** y **Todas canciones**.

1 Seleccione una canción.
2 Para poner en pausa la reproducción, seleccione ; para reanudar la reproducción, seleccione ▶.

Reproducir un video

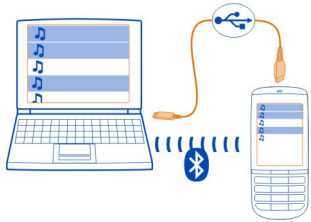
Reproduzca videos almacenados en la memoria del teléfono o en la tarjeta de memoria.

Seleccione **Menú** > **Fotos** > **Mis videos**.

1 Seleccione un video.
2 Para poner en pausa la reproducción, seleccione ; para reanudar la reproducción, seleccione ▶.

Copiar música desde la PC

¿Tiene música en la computadora que desee escuchar en su teléfono? Utilice Nokia Ovi Player y un cable de datos USB para administrar y sincronizar la colección de música.



1 Use un cable de datos USB compatible para conectar su teléfono con la computadora. Asegúrese de que se haya insertado una tarjeta de memoria compatible en el teléfono.
2 Seleccione **Transfer. medios** como el modo de conexión.
3 En la computadora, abra Nokia Ovi Player. Para obtener más información, consulte la ayuda del Reproductor Ovi de Nokia.

Algunos archivos de música pueden estar protegidos por administración de derechos digitales (DRM) y no se pueden reproducir en más de un teléfono.

Cambiar el sonido o tono de la música

¿Sabía que puede cambiar el sonido o tono de la música, para que se adecue mejor al género? En el ecualizador puede personalizar perfiles para distintos estilos de música.

Seleccione **Menú** > **Música** > **Mi música** > **Ir a reprod. medios** > **Opciones** > **Más** > **Ecualizador**.

Activar un perfil de sonido existente

Seleccione una configuración y **Activar**.

Crear un nuevo perfil de sonido

1 Seleccione una de las últimas dos configuraciones de la lista.
2 Seleccione los controles deslizantes y ajústelos.
3 Seleccione **Guardar**.

Conectar altavoces al teléfono

Escuche música en el teléfono a través de altavoces compatibles (disponibles por separado).

Convierta su biblioteca de música en una colección portátil y escuche sus canciones favoritas sin cables. Con la tecnología inalámbrica Bluetooth, puede reproducir

secuencias de música del teléfono donde está almacenada al dispositivo donde se reproduce.

No conecte productos que emitan una señal de salida, porque puede dañar el dispositivo. No conecte ninguna fuente de voltaje al conector Nokia AV. Cuando conecte al Conector Nokia AV algún dispositivo externo o auricular que no sean los aprobados por Nokia para este dispositivo, preste especial atención a los niveles de volumen.

Conectar altavoces con cable

Conecte los altavoces al conector AV de 3,5 mm en el teléfono.

Conectar altavoces Bluetooth

1 Seleccione **Menú** > **Configuraciones** > **Conectividad** > **Bluetooth** y **Activar**.
2 Encienda los altavoces.
3 Para vincular el teléfono y los altavoces, seleccione **Conex. acces. audio**.
4 Seleccione los altavoces.
5 Tal vez deba ingresar una contraseña. Para obtener más detalles, consulte la guía del usuario de los altavoces.

Radio FM

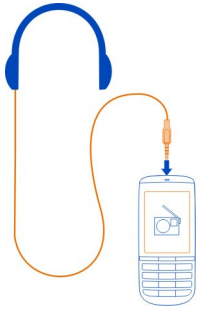
Acerca de la radio FM

Seleccione **Menú** > **Música** > **Radio**.

Puede escuchar estaciones de radio FM con el teléfono; sólo conecte un auricular y seleccione una estación.

Para escuchar radio, necesita conectar un auricular compatible al dispositivo. El auricular funciona como antena.

No es posible escuchar la radio a través de un auricular Bluetooth.



Escuchar la radio

Conectar un auricular compatible al teléfono. El auricular funciona como antena.

Seleccione **Menú** > **Música** > **Radio**.

Cambiar el volumen
Use las teclas de volumen.

Dejar que la radio se reproduzca en segundo plano
Pulse la tecla Finalizar.

Cerrar la radio cuando se reproduce en segundo plano
Mantenga pulsada la tecla Finalizar.

Buscar y guardar estaciones de radio

Busque sus estaciones de radio favoritas y guárdelas, de modo que pueda escucharlas fácilmente después.

Seleccione **Menú** > **Música** > **Radio**.

Buscar la próxima estación disponible
Seleccione y mantenga pulsada ⏮ o ⏭.

Guardar una estación
Seleccione **Opciones** > **Guardar estación**.

Buscar estaciones de radio automáticamente

Seleccione **Opciones** > **Buscar todas est.**. Para obtener los mejores resultados, lleve a cabo la búsqueda cuando esté al aire libre o se encuentre cerca de una ventana.

Cambiar a una estación guardada

Seleccione o .

Renombrar una estación

1 Seleccione **Opciones** > **Estaciones**.
2 Seleccione y mantenga pulsada la estación y en el menú emergente, seleccione **Renombrar**.

Sugerencia: Para acceder a una estación directamente desde la lista de estaciones guardadas, pulse la tecla numérica que corresponda al número de la estación.

Mejorar la recepción de radio

Si activa RDS, la radio cambia automáticamente a una frecuencia que tenga mejor recepción.

Seleccione **Menú** > **Música** > **Radio**.

1 Seleccione **Opciones** > **Configuraciones** > **RBDS** > **Activado**.
2 Seleccione **Frecuencia auto.** > **Activado**.

Utilizar la grabadora de voz

Puede grabar sonidos de la naturaleza, como el canto de los pájaros, así como memos de voz o conversaciones telefónicas.

Seleccione **Menú** > **Aplicaciones** > **Grabador voz**.

Grabar un clip de sonido

Seleccione .

Detener la grabación

Seleccione . La grabación se guarda en la carpeta Grabaciones en Galería.

Grabar una conversación telefónica

Durante una llamada, seleccione **Opciones** > **Más** > **Grabar**.

Ambos participantes escuchan un tono a intervalos regulares durante la grabación.

Administración del tiempo

Cambiar la hora y la fecha

Seleccione **Menú** > **Configuraciones** y **Fecha y hora**.

Cambiar la zona horaria al viajar

1 Seleccione **Config. fecha y hora** > **Zona horaria:**.
2 Seleccione la zona horaria de su ubicación.
3 Seleccione **Guardar**.

La hora y la fecha se configuran de acuerdo a la zona horaria. Esto asegura que el teléfono muestre la hora de envío correcta de los mensajes de texto o multimedia recibidos.

Por ejemplo, GMT -3 indica la zona horaria de Buenos Aires (Argentina), 3 horas al oeste de Greenwich, Londres (Reino Unido).

Configurar una alarma

Puede utilizar el teléfono como despertador.

En la pantalla de inicio, seleccione el reloj.

1 Configurar la hora de la alarma.
2 Seleccione para configurar la alarma.
3 Para configurar la alarma para que suene, por ejemplo, a la misma hora todos los días, seleccione **Configur.** > **Repetición de alarma** > **Activada** y los días.

Sugerencia: Para abrir despertador, también puede seleccionar **Menú** > **Aplicaciones** > **Alarma**.

Agregar una cita

Guarde las citas importantes en la agenda como entradas de reunión.

Seleccione **Menú** > **Agenda**.

1 Vaya hasta la fecha que desea y seleccione **Opciones** > **Crear nota**.
2 Seleccione el campo tipo de entrada **Reunión** y complete los campos.

Juegos y aplicaciones

Acerca de los juegos y aplicaciones

Seleccione **Menú** > **Aplicaciones** y **Extras**.

El teléfono puede contener juegos o aplicaciones. Estos se pueden almacenar en la memoria del teléfono o en una tarjeta de memoria y se pueden organizar en carpetas.

Para ver una lista de juegos, seleccione **Juegos**. Para ver una lista de aplicaciones, seleccione **Colección**.

Mejorar la experiencia de juegos

Active o desactive sonidos, luces o vibraciones y mejore su experiencia al jugar.

Seleccione **Menú** > **Aplicaciones** y **Extras** > **Opciones** > **Conf. aplicación**.

Descargar un juego o una aplicación

Puede descargar juegos y aplicaciones directamente en el teléfono.

Seleccione **Menú** > **Aplicaciones** y **Extras** > **Opciones** > **Descargas**.

El teléfono admite aplicaciones Java™ ME, que tienen la extensión de archivo .jad o .jar. Asegúrese de que la aplicación es compatible con el teléfono antes de descargarla.

1 Seleccione **Descargas aplic.** o **Descargar juegos**. Se muestra una lista de servicios disponibles.
2 Seleccione un servicio y siga las instrucciones.

Sugerencia: Descargue juegos y aplicaciones desde la Tienda Nokia. Para obtener más información sobre la Tienda Nokia, vaya a www.nokia.com/support.

Acerca de Comunidades

Seleccione **Menú** > **Aplicaciones** > **Extras** > **Colección** > **Comunidades** y acceda a los servicios de redes sociales que corresponda.

Con la aplicación Comunidades, puede mejorar su experiencia con las redes sociales. La aplicación puede no estar disponible en todas las regiones. Cuando haya accedido a servicios de redes sociales, como Facebook o Twitter, puede hacer lo siguiente:

- Ver las actualizaciones de estado de sus amigos
- Publicar su propia actualización de estado
- Compartir instantáneamente imágenes que captura con la cámara

Sólo están disponibles las funciones que admite el servicio de redes sociales.

El uso de servicios de redes sociales requiere soporte de red. Esto puede involucrar la transmisión de grandes volúmenes de datos y los costos relacionados por tráfico de datos. Para obtener información sobre costos correspondientes a la transmisión de datos, comuníquese con su proveedor de servicios.

Los servicios de redes sociales son servicios de terceros y no los proporciona Nokia. Verifique las configuraciones de privacidad del servicio de redes sociales que utiliza ya que puede compartir información con una gran cantidad de personas. Los términos de uso del servicio de redes sociales se aplican a la información que se comparte en el servicio. Familiarícese con los términos de uso y las prácticas de privacidad de dicho servicio.

Utilizar la calculadora

Seleccione **Menú** > **Aplicaciones** > **Calculadora**.

1 Seleccione **Opciones** y luego la calculadora científica o estándar.
2 Ingrese el cálculo y seleccione **=**.

Sugerencia: Utilice la calculadora de préstamos para calcular tasas de interés, períodos del préstamo o cuotas de un préstamo. Para cambiar a la calculadora de préstamos, seleccione **Opciones**.

Convertir monedas y medidas

Acerca del convertidor

Seleccione **Menú** > **Aplicaciones** > **Extras** > **Colección** > **Convertidor**.

Con el convertidor, puede convertir medidas y monedas de una unidad a otra.

Convertir medidas

Puede convertir medidas, como longitudes, de una unidad a otra, por ejemplo, kilómetros a millas.

Seleccione **Menú** > **Aplicaciones** > **Extras** > **Colección** > **Convertidor** y **Selec.**.

1 Seleccione una categoría de conversión.
2 Seleccione unidades de conversión.
3 Ingrese un valor en uno de los campos de unidades. El valor convertido se muestra automáticamente en el otro campo de unidades.

Convertir monedas

Con el convertidor, puede convertir monedas rápidamente.

Seleccione **Menú** > **Aplicaciones** > **Extras** > **Colección** > **Convertidor**.

1 Seleccione **Selec.** > **Moneda** y un par de monedas.
2 Ingrese la cantidad de una moneda. El valor convertido se muestra automáticamente.

Configurar una tasa de cambio

Seleccione **Menú** > **Aplicaciones** > **Extras** > **Colección** > **Convertidor**.

Antes de que pueda convertir una moneda, debe configurar la tasa de cambio.

1 Seleccione **Opciones** > **Def. tasas cambio**.
2 Seleccione un par de monedas.
3 Ingrese la tasa de cambio para una de las monedas.

Agregar un par de monedas

Puede agregar pares adicionales de monedas que desee convertir.

Seleccione **Menú** > **Aplicaciones** > **Extras** > **Colección** > **Convertidor**.

1 Seleccione **Opciones** > **Nva. conv. moneda**.
2 Ingrese los nombres de las dos monedas y seleccione **Aceptar**.
3 Ingrese la tasa de cambio para una de las monedas.

Administración de teléfono

Soporte

Cuando desee obtener más información sobre cómo usar su producto, o si no está seguro de cómo debe funcionar su teléfono, lea detalladamente el manual del usuario.

Si esto no resuelve su problema, siga una de estas indicaciones:

- Reinicie su teléfono. Apague el teléfono y quite la batería. Después de un minuto aproximadamente, reemplace la batería y encienda el teléfono.
- Actualizar el software del teléfono
- Restaurar las configuraciones originales del teléfono

Si su problema aún no se resuelve, comuníquese con Nokia para conocer las opciones de reparación. Vaya a www.nokia.com/repair (en inglés) o en América Latina vaya a www.nokia-latinoamerica.com/centrosdeservicio. Antes de enviar su teléfono para reparación, haga una copia de seguridad de los datos.

Para obtener información adicional de asistencia del producto, consulte la garantía y el folleto de referencia que se incluyen con el dispositivo Nokia.

Actualizar el software del teléfono con el teléfono

¿Desea mejorar el rendimiento de su teléfono y obtener actualizaciones de las aplicaciones y geniales funciones nuevas? Actualice el software en forma periódica

para sacar el máximo provecho del teléfono. También puede configurar el teléfono para que busque automáticamente las actualizaciones.

Aviso:
Cuando instale una actualización de software, no podrá usar el dispositivo, ni para realizar llamadas de emergencia, hasta que concluya la instalación y se reinicie el dispositivo.

El uso de servicios o la descarga de contenido pueden implicar la transmisión de grandes volúmenes de datos, lo que puede dar como resultado costos relacionados con el tráfico de datos.

Antes de comenzar la actualización, conecte un cargador o asegúrese de que la batería del dispositivo tenga energía suficiente.

Seleccione **Menú** > **Configuraciones**.

1 Seleccione **Teléfono** > **Actual. teléfono**.
2 Para ver la versión actual del software y verificar si hay una actualización disponible, seleccione **Detalles softw. actual**.
3 Para descargar e instalar una actualización de software, seleccione **Desc. sw. teléf.**. Siga las instrucciones de la pantalla.
4 Si la instalación se canceló después de la descarga, seleccione **Instal. act. softw.**.

La actualización del software puede tardar varios minutos. Si se producen problemas con la instalación, comuníquese con el proveedor de servicios de red.

Buscar automáticamente actualizaciones de software

Seleccione **Actual. sw. auto.** y defina con qué frecuencia buscar nuevas actualizaciones de software.

El proveedor de servicios de red puede enviar actualizaciones de software por aire directamente a su teléfono (servicio de red). Para obtener más información acerca de este servicio de red, comuníquese con su proveedor de servicios de red.

Actualizar el software del teléfono mediante su PC

Puede usar la aplicación para PC Nokia Suite para actualizar el software del teléfono. Necesita una PC compatible, una conexión de alta velocidad a Internet y un cable de datos USB compatible para conectar el teléfono a la PC.

Para obtener más información y para descargar la aplicación Nokia Suite, vaya a www.nokia.com/support.

Restaurar las configuraciones originales

Si su teléfono no funciona correctamente, puede restablecer algunas configuraciones a sus valores originales.

1 Finalice todas las llamadas y conexiones.
2 Seleccione **Menú** > **Configuraciones** y **Rest. conf. fábr.** > **Sólo configurac.**.
3 Ingrese el código de seguridad.

Esto no afecta documentos o archivos almacenados en su teléfono.

Después de restaurar las configuraciones originales, el teléfono se apaga y luego se vuelve a encender. Esto puede tardar más de lo habitual.

Organizar archivos

Puede mover, copiar y eliminar archivos o carpetas, o crear nuevas carpetas en la memoria del teléfono o en la tarjeta de memoria. Si organiza los archivos en sus propias carpetas, puede ayudarle a encontrar los archivos en el futuro.

Seleccione **Menú** > **Aplicaciones** > **Galería**.

Crear una carpeta nueva

Si desea crear una sub carpeta en la carpeta, seleccione **Opciones** > **Agregar carpeta**.

Copiar o mover un archivo a una carpeta

Seleccione y mantenga pulsado el archivo y desde el menú emergente, seleccione la opción correspondiente.

Sugerencia: También puede reproducir música o videos, o ver imágenes en Galería.

Sincronizar la agenda y los contactos con Ovi by Nokia

Seleccione **Menú** > **Configuraciones** > **Sinc. y respald.**.

1. Seleccione **Sincron. con Ovi** > **Sincroniz. ahora**.
2. Acceda con los detalles de la cuenta Nokia. Si no tiene una cuenta, inscríbase en una.

Hacer copias de seguridad de las imágenes y otros contenidos en una tarjeta de memoria

¿Desea asegurarse de que no perderá ningún archivo importante? Puede hacer copias de seguridad de la memoria del teléfono en una tarjeta de memoria compatible.

Seleccione **Menú** > **Configuraciones** > **Sinc. y respald.**.

Seleccione **Crear copia seg.**.

Restaurar una copia de seguridad

Seleccione **Rest. copia seg.**.

Proteger su teléfono

Bloqueo del teléfono

¿Desea proteger su teléfono contra uso no autorizado? Defina un código de seguridad y configure el teléfono para que se bloquee automáticamente cuando no lo esté utilizando.

Configurar un código de seguridad personalizado

1. Seleccione **Menú** > **Configuraciones** y **Seguridad** > **Códigos acceso** > **Camb. cód. seg.**.
2. Ingrese el código de seguridad predefinido, 12345.
3. Ingrese un nuevo código. Se requiere un mínimo de 5 números. Sólo se puede utilizar números.

   Guarde el código de seguridad en un lugar seguro, lejos del teléfono. Si olvida el código de seguridad y el teléfono está bloqueado, el teléfono requerirá servicio. Se podrán aplicar cargos adicionales y existe la posibilidad de que se eliminen

todos los datos personales del teléfono. Para obtener más información, comuníquese con un punto Nokia Care o con el distribuidor de su teléfono.

Activar el bloqueo de seguridad

Seleccione **Menú** > **Configuraciones** y **Teléfono** > **teclado de seguridad** > **Activar**.

El teléfono está bloqueado cuando las teclas y la pantalla están bloqueadas. Necesita el código de seguridad para desbloquear el teléfono.

Proteger con contraseña la tarjeta de memoria

¿Desea proteger la tarjeta de memoria contra el uso no autorizado? Puede configurar una contraseña para proteger los datos.

1 Seleccione **Menú** > **Aplicaciones** > **Galería**.
2 Seleccione y mantenga pulsada la tarjeta de memoria y en el menú emergente, seleccione **Opc. tarj. mem.**.
3 Seleccione **Fijar contraseña** e ingrese una contraseña.

Guarde la contraseña en un lugar seguro lejos de la tarjeta de memoria.

Formatear una tarjeta de memoria

¿Desea eliminar todo el contenido de la tarjeta de memoria? Cuando formatea una tarjeta de memoria, se eliminan todos los datos que contiene.

1 Seleccione **Menú** > **Aplicaciones** > **Galería**.
2 Seleccione y mantenga pulsada la tarjeta de memoria y en el menú emergente, seleccione **Opc. tarj. mem.**.
3 Seleccione **Format. tarjeta** > **Sí**.

Preparar el teléfono para el reciclaje

Si compra un teléfono nuevo o bien desea desecharlo, Nokia recomienda que lo recicle. Previamente, tal vez desee eliminar toda la información personal y contenido del teléfono.

Eliminar todo el contenido y restaurar las configuraciones a sus valores originales

1 Haga una copia de seguridad del contenido que desea conservar en una tarjeta de memoria compatible o en una computadora compatible.
2 Finalice todas las llamadas y conexiones.
3 Seleccione **Menú** > **Configuraciones** y **Rest. conf. fábr.** > **Todo**.
4 El teléfono se apaga y luego se enciende nuevamente. Verifique cuidadosamente que todo el contenido personal, como contactos, imágenes, música, videos, notas, mensajes, correos, presentaciones, juegos y otras aplicaciones instaladas se hayan eliminado.

El contenido e información almacenada en la tarjeta de memoria o en la tarjeta SIM no se elimina.

Servicios Nokia

Disponibilidad y costos de Servicios Nokia

La disponibilidad de Servicios Nokia puede variar de una región a otra.

El uso de servicios o la descarga de contenido pueden implicar la transmisión de grandes volúmenes de datos, lo que puede dar como resultado costos relacionados con el tráfico de datos.

Para conocer más, visite www.nokia.com/support.

Servicios Nokia

Con Servicios Nokia, puede encontrar nuevos lugares y servicios y permanecer en contacto con sus amigos. Por ejemplo, puede hacer lo siguiente:

- Vea las actualizaciones de estado de sus amigos en diferentes servicios de redes sociales.
- Descargue juegos, aplicaciones, videos y tonos de timbre en su teléfono
- Obtener una cuenta gratis de Correo Nokia a través de una cuenta Yahoo!

Algunos elementos son gratuitos y tal vez deba pagar por otros.

Los servicios disponibles también pueden variar según el país o la región y no se admiten todos los idiomas.

Para utilizar Servicios Nokia, necesita una cuenta Nokia. Cuando accede a un servicio en el teléfono, se le pide crear una cuenta.

Para obtener más información, visite www.nokia.com/support.

Acceder a los Servicios Nokia

Seleccione **Menú** > **Aplicaciones** > **Extras** > **Colección** y el servicio deseado.

Acerca de la Tienda Nokia

Puede descargar juegos móviles, aplicaciones, videos, imágenes, temas y tonos de timbre a su teléfono. Algunos elementos son gratuitos; hay otros que deberá pagar con su tarjeta de crédito o en la factura telefónica. La disponibilidad de los métodos de pago depende de su país de residencia y su proveedor de servicios de red. La Tienda Nokia le ofrece contenido compatible con su teléfono y acorde a sus gustos y ubicación.

Seleccione **Menú** > **Tienda**. Para obtener más información sobre la Tienda Nokia, vaya a www.nokia.com/support.

Acerca de Nokia Suite

Con la aplicación Nokia Suite PC, puede:

- Copiar contenido, como canciones, fotos y sus propios videos entre su teléfono y una computadora y llevar sus favoritos siempre con usted. Los archivos de música protegidos por la administración de derechos digitales (DRM) pueden tener restricciones de copiado y reproducción.
- Mantenga actualizado el software de su teléfono y obtenga nuevas funciones con cada actualización. También puede hacer copias de seguridad de su teléfono y aplicaciones antes de actualizar su teléfono.
- Haga copias de seguridad de su información importante, como contactos o mensajes en su computadora para una restauración sencilla en caso de que pierda su teléfono.
- Explore el lado divertido y descargue aplicaciones, juegos y otros entretenimientos en su teléfono.

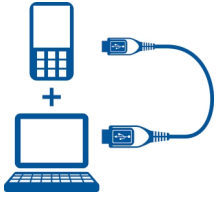
Para obtener más información acerca de Nokia Suite, y para verificar con qué sistemas operativos funciona Nokia Suite, vaya a www.nokia.com/support.

Instalar Nokia Ovi Suite en la PC

Puede administrar el contenido del dispositivo y mantenerlo sincronizado con la computadora. También puede actualizar el dispositivo con el software más reciente y descargar mapas.

1 Utilice un cable de datos USB compatible para conectar el dispositivo a la computadora.

La tarjeta de memoria aparece como un disco extraíble en la PC.



2 En el dispositivo, seleccione **Almac. masivo**.

3 En la computadora, seleccione **Instalar Nokia Ovi Suite**.

Si la ventana de instalación no se abre automáticamente, abra el archivo de instalación manualmente. Seleccione **Abrir carpeta para ver archivos** y haga doble clic en **Install_Nokia_Ovi_Suite.exe**.

4 Siga las instrucciones.

Para conocer más acerca de Nokia Ovi Suite, vaya a www.ovi.com.

Nokia Ovi Player

Con Nokia Ovi Player, puede reproducir y organizar la música, descargar música desde Música Ovi de Nokia, copiar canciones y listas de reproducción entre la PC compatible y teléfonos Nokia compatibles y copiar y grabar CD de audio.

Para administrar la colección de música, abra la ficha Mi música. Puede conectar varios teléfonos compatibles al Reproductor Ovi de Nokia y puede ver y reproducir la música almacenada en los teléfonos.

Para ver muestras y descargar millones de canciones en Ovi by Nokia, abra la ficha Música Ovi. Para descargar música, debe crear una cuenta Nokia.

La disponibilidad de los servicios Música Ovi de Nokia puede variar según la región.

Proteger el medioambiente

Ahorrar energía

No necesitará cargar la batería tan a menudo si hace lo siguiente:

- Cierre las aplicaciones y conexiones de datos, como la conexión Bluetooth, cuando no estén en uso.
- Desactive los sonidos innecesarios, como la pantalla táctil y los tonos de las teclas

Reciclar

Cuando este teléfono llegue al término de su vida útil, todos sus materiales se pueden recuperar como materiales y energía. Para garantizar el correcto desecho y reutilización, Nokia coopera con sus asociados a través de un programa denominado We:recycle (Nosotros: reciclamos). Para obtener información acerca de cómo reciclar sus productos Nokia antiguos y dónde buscar los sitios de recolección, vaya a www.nokia-latinoamerica.com/reciclaje, o llame al Centro de contacto de Nokia Care.

Recicle paquetes y manuales de usuario con su programa de reciclaje local.

Para obtener más información sobre los atributos medioambientales del teléfono, vaya a www.nokia.com/ecoprofile (en inglés).

Cuando colabora y entrega todos estos materiales en uno de los sitios de recolección disponibles, contribuye a ayudar al medio ambiente y a garantizar la salud de generaciones futuras.

Todos los productos eléctricos y electrónicos, las baterías y los acumuladores pueden contener metales pesados y otras substancias tóxicas y se deben llevar a sus respectivos sitios de recolección al término de su vida útil. Bajo ninguna circunstancia debe romper ni abrir una batería ni otros materiales relacionados. No deseche estos productos junto con los demás desechos domésticos, ya que esto puede tener un gran impacto en el medioambiente o la salud humana. Todos los productos de Nokia cumplen con los estándares internacionales de producción industrial correspondientes y con todos los requisitos definidos por las agencias gubernamentales competentes. Para obtener más información sobre los atributos medioambientales del teléfono, vaya a www.nokia.com/ecoprofile (en inglés).

Información del producto y de seguridad

Batería

Información sobre baterías y cargadores

Su dispositivo está diseñado para su uso con una batería recargable BL-4U . Es posible que Nokia tenga disponibles modelos de batería adicionales para este dispositivo. Siempre use baterías Nokia originales.

Este dispositivo está diseñado para su uso con los siguientes cargadores: AC-8, AC-10, AC-11 . Es posible que el número exacto de modelo de cargador Nokia varíe según el tipo de enchufe, el cual se identifica mediante una E, X, AR, U, A, C, K o B.

La batería se puede cargar y descargar cientos de veces, pero con el tiempo se gastará. Cuando los tiempos de conversación y de modo de espera sean notablemente más cortos que lo normal, reemplace la batería.

Seguridad de batería
Apague siempre el dispositivo y desconecte el cargador antes de retirar la batería. Cuando desconecte un cargador o un accesorio, sosténgalo y tírelo del enchufe, no del cable.

Desconecte el cargador del enchufe eléctrico y del dispositivo cuando no esté en uso. No deje la batería conectada al cargador después de haberla cargado completamente, puesto que la sobrecarga de ésta puede acortar su vida útil. Si no se la utiliza, una batería completamente cargada se descargará paulatinamente.

Mantenga la batería siempre entre los 15 °C y 25 °C (59 °F y 77 °F). Las temperaturas extremas reducen la capacidad y la vida útil de la batería. Un dispositivo con una batería caliente o fría puede dejar de funcionar temporalmente.

Puede producirse un cortocircuito accidental si un objeto metálico toca las tiras metálicas en la batería, por ejemplo, si lleva una batería de respuesto en su bolsillo. El cortocircuito puede dañar la batería o el objeto que esté conectado a ella.

No arroje las baterías al fuego, ya que pueden explotar. Elimine las baterías conforme a las normativas locales. Recíclelas siempre que sea posible. No las deseche junto con los desechos domésticos.

No desmantele, corte, abra, aplaste, doble, perfore ni destruya las celdas o las baterías. Si se produce una filtración en la batería, evite que el líquido de la batería entre en contacto con la piel o los ojos. Si esto sucede, enjuague las áreas afectadas inmediatamente con agua o solicite asistencia médica.

No modifique ni reacondicione la batería; no intente insertar objetos extraños en ella ni la sumerja o exponga al agua o a otros líquidos. Las baterías pueden explotar si están dañadas.

Utilice la batería y el cargador solamente para el propósito para el cual fueron diseñados. El uso de baterías no aprobadas, de cargadores incompatibles o el uso inapropiado de éstos mismos, podría generar riesgo de incendio, explosión u otro peligro, y anular toda aprobación o garantía. Si cree que la batería o cargador están dañados, llévelos a un centro de servicios para su inspección antes de continuar usándola. No utilice nunca un cargador o una batería que estén dañados. Use los cargadores sólo en interiores.

Información eléctrica del dispositivo
Esta información se aplica sólo en México.

Producto	Teléfono móvil
Proveedor	Nokia
Modelo	Nokia 300
Cargador	AC-8, AC-10, AC-11 Las siguientes características eléctricas se aplican sólo para los cargadores Nokia U.
Entrada	100-240 Vca 50-60 Hz 180 mA
Salida	5,0 Vcc 800 mA
Proveedor de batería recargable	Nokia
Modelo de tarjeta SIM	3,7 Vcc

Cuidado del dispositivo
Manipule el dispositivo, la batería, el cargador y los accesorios con cuidado. Las siguientes sugerencias le ayudan a mantener la cobertura de su garantía.

- No utilice ni guarde el dispositivo en lugares sucios o polvorientos. Las piezas movibles y los componentes electrónicos podrían dañarse.
- No guarde el dispositivo en temperaturas altas. Las temperaturas altas pueden reducir la duración del dispositivo, dañar la batería y deformar o derretir las partes plásticas.
- No guarde el dispositivo en temperaturas frías. Cuando el dispositivo recupera su temperatura normal, puede formarse humedad en su interior, lo cual puede dañar los circuitos electrónicos.
- Abra siempre el dispositivo de acuerdo con las instrucciones que figuran en el manual del usuario.
- Las modificaciones no autorizadas pueden dañar el dispositivo e infringir los reglamentos sobre el uso de dispositivos de radio.
- No deje caer, no golpee ni sacuda bruscamente el dispositivo. Los manejos bruscos pueden dañar las tarjetas de circuitos internos y mecanismos.
- Utilice solamente paños suaves, limpios y secos para limpiar la superficie del dispositivo.
- No pinte el dispositivo. La pintura puede obstruir las piezas movibles e impedir la operación apropiada.
- Apague el dispositivo y retire la batería periódicamente para optimizar su desempeño.
- Mantenga el dispositivo lejos de imanes y campos magnéticos.
- Para mantener datos importantes de manera segura, almacénelos al menos en dos lugares diferentes, por ejemplo, en el dispositivo, tarjeta de memoria o computadora, o anote la información importante.

Durante el funcionamiento prolongado, es posible que el dispositivo se entibie. En la mayoría de los casos, esta condición es normal. Si sospecha que el dispositivo no funciona correctamente, llévelo a su centro de servicios autorizado más cercano.

Acerca de la administración de derechos digitales

Cuando use este dispositivo, obedezca todas las leyes y respete las costumbres locales, la privacidad y los derechos legítimos de los demás, incluidos los derechos de propiedad intelectual. Es posible que la protección de los derechos de propiedad intelectual impida la copia, la modificación o la transferencia de fotos, música y otros contenidos.

Los propietarios de contenido pueden emplear distintos tipos de tecnologías de administración de derechos digitales (DRM) para proteger su propiedad intelectual, incluidos los derechos de copyright. Este dispositivo usa variados tipos de software DRM para acceder a contenidos protegidos con DRM. Con este dispositivo puede acceder a contenido protegido con WMDRM 10, OMA DRM 1.0, bloqueo de reenvío OMA DRM 1.0 y OMA DRM 2.0. Si cierto software DRM no brinda protección adecuada de contenido, los propietarios del contenido pueden solicitar la revocación de la capacidad de dicho software DRM de acceder a nuevos contenidos protegidos con DRM. Esa revocación también puede impedir la renovación de dicho contenido protegido con DRM que ya está en su dispositivo. La revocación de ese software DRM no afecta el uso del contenido protegido con otros tipos de DRM ni el uso de contenidos no protegidos con DRM.

El contenido protegido con administración de derechos digitales (DRM) viene con una licencia asociada que define sus derechos para usar el contenido.

Si su dispositivo tiene contenido protegido con WMDRM, al formatear la memoria del dispositivo se perderán tanto las licencias como el contenido. También se podrían perder las licencias y el contenido si se dañan los archivos de su dispositivo. La pérdida de las licencias o del contenido podría impedir que usted siga utilizando el mismo contenido de su dispositivo. Comuníquese con su proveedor de servicios para obtener más información.

Información de seguridad adicional

Níquel

Nota: La superficie de este dispositivo no es niquelada. La superficie de este dispositivo contiene acero inoxidable.

Niños pequeños

El dispositivo y los accesorios no son juguetes. Pueden contener piezas pequeñas. Manténgalos fuera del alcance de los niños.

Entorno operativo
Este dispositivo cumple con lo establecido en las normas de exposición RF cuando se lo usa en su posición en el oído o colocado a una distancia mínima de 1.5 centímetros (5/8 pulgada) del cuerpo. Los estuches, clips para cinturón o soportes para portar el dispositivo no deben contener metal y deben mantener el dispositivo a la distancia del cuerpo indicada anteriormente.

Para enviar archivos de datos o mensajes, se requiere una conexión de calidad a la red. Los archivos de datos o mensajes pueden quedar suspendidos hasta que se encuentre una conexión con las características correctas. Siga las instrucciones sobre las distancias de separación hasta que la transmisión haya finalizado.

Dispositivos médicos
Los aparatos de radiotransmisión, incluidos los teléfonos móviles, pueden interferir con el funcionamiento de dispositivos médicos que no estén protegidos adecuadamente. Consulte a un médico o al fabricante del dispositivo médico para determinar si está correctamente protegido contra las señales externas de radiofrecuencia.

Dispositivos médicos implantados
Los fabricantes de dispositivos médicos recomiendan que se mantenga una separación mínima de 15,3 cm (6 pulgadas) entre un dispositivo móvil y el dispositivo médico implantado, por ejemplo, marcapaso o desfibrilador cardioversor implantado, a fin de evitar posibles interferencias con el dispositivo médico. Quienes tengan dichos dispositivos deben:

- Mantener siempre el dispositivo móvil a una distancia superior a 15,3 cm (6 pulgadas) del dispositivo médico.
- No llevar el dispositivo móvil en el bolsillo superior de la ropa.
- Utilizar el dispositivo móvil en el oído del lado contrario al que se encuentra el dispositivo médico.
- Apagar el dispositivo móvil si existe alguna razón para sospechar que se están produciendo interferencias.
- Seguir las instrucciones del fabricante para el dispositivo médico implantado.

Si tiene alguna pregunta acerca del uso de su dispositivo móvil con un dispositivo médico implantado, consulte a su médico.

Audición

Aviso:
Cuando utilice el auricular, su capacidad para oír los sonidos exteriores puede verse afectada. No use el auricular en condiciones que pongan su seguridad en peligro.

Algunos dispositivos móviles pueden interferir con determinados auxiliares auditivos.

Soluciones de accesibilidad
Nokia está comprometida a desarrollar teléfonos móviles fáciles de usar para todas las personas, incluidas las que tengan alguna discapacidad. Para obtener más información, consulte el sitio Web de Nokia en www.nokiaaccessibility.com (en inglés).

Vehículos
Las señales de radio pueden afectar los sistemas electrónicos instalados o protegidos en forma inadecuada en los automóviles, por ejemplo, sistemas electrónicos de inyección directa, sistemas electrónicos de frenos antibloqueo, sistemas electrónicos de control de velocidad y sistemas de bolsas de aire. Para obtener más información, consulte con el fabricante de su vehículo o de los equipos correspondientes.

Sólo personal especializado debe instalar el dispositivo en un vehículo. Una instalación o reparación defectuosa puede resultar peligrosa y anular la garantía. Compruebe con regularidad que el equipo completo del dispositivo móvil de su vehículo esté correctamente montado y funcionando debidamente. No almacene ni transporte líquidos inflamables, gases o materiales explosivos en el mismo compartimiento destinado al dispositivo, sus piezas o accesorios. Recuerde que las

bolsas de aire se inflan con una gran fuerza. No coloque el dispositivo o accesorios en el área en que se inflan las bolsas de aire.

Zonas potencialmente explosivas
Apague el dispositivo en áreas donde puedan producirse explosiones, como las áreas cercanas a las bombas de combustible en las estaciones de servicio. Las chispas en dichas áreas pueden producir explosiones o incendios que causan lesiones físicas o la muerte. Respete las restricciones indicadas en estaciones de servicio y áreas de almacenamiento y distribución de combustible, plantas químicas o en lugares donde se realicen explosiones. Las áreas con atmósferas potencialmente explosivas suelen estar marcadas, pero no siempre de manera clara. Entre ellas se incluyen áreas donde se le indica que apague el motor de su vehículo, bajo la cubierta de los barcos, instalaciones de transferencia o almacenamiento de productos químicos y áreas donde el aire contiene elementos químicos o partículas, como granos, polvo o partículas metálicas. Debe consultar a los fabricantes de vehículos que usan gas licuado de petróleo (como propano o butano) para determinar si se puede usar este dispositivo en forma segura en su cercanía.

Realizar una llamada de emergencia
1 Asegúrese de que el dispositivo esté encendido.
2 Compruebe que la intensidad de la señal sea adecuada. Es posible que deba hacer lo siguiente:
   - Inserte una tarjeta SIM.
   - Desactive las restricciones de llamadas que haya activado en su dispositivo, tales como bloqueo de llamadas, marcación fija o grupo cerrado de usuarios.
   - Asegúrese de que el perfil de vuelo no esté activado.
   - Si la pantalla y las teclas están bloqueadas, desbloquéelas.
3 Pulse varias veces la tecla Finalizar, hasta que aparezca la pantalla de inicio.
4 Ingrese el número de emergencia oficial de la localidad en la que se encuentre. Los números de llamada de emergencia pueden variar de una localidad a otra.
5 Pulse la tecla Llamar.
6 Entregue toda la información necesaria de la forma más exacta posible. No finalice la llamada hasta que reciba instrucciones de hacerlo.

Importante: Si su dispositivo admite llamadas de voz por Internet, active las llamadas por Internet y el teléfono celular. El dispositivo puede intentar realizar llamadas de emergencia tanto a través de la red celular como de su proveedor de servicios de llamadas por Internet. No se pueden garantizar las conexiones en todas las condiciones. Nunca dependa únicamente de un dispositivo móvil para las comunicaciones importantes, como emergencias médicas.

Proteja el dispositivo contra contenido dañino
El dispositivo puede estar expuesto a virus y a otros contenidos peligrosos. Tome las siguientes precauciones:

- Tenga precaución al abrir los mensajes. Pueden contener software malicioso o dañar de alguna manera el dispositivo o la computadora.
- Tenga precaución al aceptar solicitudes de conexión, al navegar por Internet o al descargar contenido. No acepte conexiones Bluetooth de fuentes no confiables.
- Sólo instale y use servicios y software de fuentes confiables y que ofrezcan seguridad y protección adecuada.
- Instale software antivirus y de seguridad en su dispositivo y en cualquier computadora conectada. Sólo use una aplicación antivirus a la vez. El uso de más de estas aplicaciones puede afectar el rendimiento y funcionamiento del dispositivo y/o computadora.
- Si accede a los favoritos preinstalados y enlaces a sitios de Internet de terceros, tome las precauciones adecuadas. Nokia no patrocina ni asume responsabilidad alguna por estos sitios.

Información de certificación (SAR)
Este dispositivo móvil cumple las normas referentes a la exposición a ondas de radio.

Su dispositivo móvil es radiotransmisor y receptor. Está diseñado para no exceder los límites de exposición a ondas de radio recomendados por las normas internacionales. La organización científica independiente ICNIRP ha desarrollado estas normas e incluido márgenes de seguridad diseñados para asegurar la protección de todas las personas, independientemente de su edad o estado de salud.

Las normas de exposición emplean una unidad de medida conocida como Tasa Específica de Absorción (SAR, Specific Absorption Rate). El límite de la SAR que las normas ICNIRP establecen es un promedio de 2 Vatios/kilogramo (W/kg) en 10 gramos de tejido corporal. Se realizan las pruebas de SAR mediante el uso en posiciones de manejo estándar, con el dispositivo transmitiendo al nivel más alto de potencia certificado en todas las bandas de frecuencia comprobadas. El nivel de SAR real de un dispositivo en funcionamiento puede estar debajo del valor máximo, ya que el dispositivo está diseñado para usar sólo la potencia requerida para alcanzar la red. La cantidad cambia según varios factores, por ejemplo, su proximidad a una estación base de red.

El valor de SAR más alto que las normas ICNIRP establecen para la posición de este dispositivo cerca del oído es de 1,51 W/kg .

El uso de los accesorios del dispositivo puede generar distintos valores de SAR. Es posible que los valores de SAR varíen, dependiendo de los requisitos nacionales de emisión de informes y de pruebas, además de la banda de la red. Se puede proporcionar información adicional sobre SAR junto con la información del producto en www.nokia.com (en inglés).

Su dispositivo también está diseñado para cumplir con los requisitos relacionados con la exposición a ondas de radio que establecen la FCC (los EE.UU.) e Industry Canada. Estos requisitos determinan un límite SAR de un promedio de 1,6 W/kg en un gramo de tejido corporal. El valor SAR más elevado informado según este estándar durante la certificación del producto para uso cerca del oído es de 1,29 W/kg y cuando se lleva cerca del cuerpo es de 0,84 W/kg .

Copyright y otros avisos

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

CE 0434
CE 0168

Nokia esa en transición entre los organismos notificados de los Estados Unidos y este producto ha sido aprovado en cumplimiento con las normativas de los Estados Unidos con ambos organismos notificados. Ambas marcas CE pueden aparecen en el producto durante este período de transición.

Mediante la presente, NOKIA CORPORATION declara que el producto RM-781 cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de la Directiva 1999/5/EC. Se puede consultar una copia de la Declaración de Conformidad en http://www.nokia.com/global/declaration (en inglés).

© 2011 Nokia. Todos los derechos reservados.

Nokia, Nokia Connecting People son marcas comerciales o marcas registradas de Nokia Corporation. Nokia tune es una marca de sonido de Nokia Corporation. Otros nombres de productos y compañías aquí mencionados pueden ser marcas comerciales o nombres comerciales de sus respectivos propietarios.

Se prohíbe la duplicación, la transferencia, la distribución o el almacenamiento parcial o total del contenido de este documento, de cualquier manera, sin el consentimiento previo por escrito de Nokia. Nokia cuenta con una política de desarrollo continuo. Nokia se reserva el derecho de introducir cambios y mejoras en cualquiera de los productos descritos en este documento sin previo aviso.

Incluye software de protocolo de seguridad o criptográfico RSA BSAFE de RSA Security.

Java y todas las marcas basadas en Java son marcas comerciales o marcas registradas de Sun Microsystems, Inc.

La palabra Bluetooth y sus logotipos son propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y el uso de dichas marcas por Nokia es bajo licencia.

Este producto está autorizado en virtud de la Licencia en Cartera de Patentes MPEG-4 Visual (i) para uso personal y no comercial en relación con la información codificada por un consumidor que se dedica a una actividad personal y no comercial, de acuerdo con el Estándar Visual MPEG-4 y (ii) para uso en relación con el video MPEG-4 provisto por un proveedor de videos autorizado. No se otorga ninguna licencia para otro tipo de uso ni se la considerará implícita. Se puede obtener información adicional de MPEG LA, LLC, incluyendo la información acerca de usos promocionales, internos y comerciales. Consulte http://www.mpegla.com (en inglés).

Según el máximo alcance permitido por la legislación vigente, en ninguna circunstancia, Nokia o sus licenciantes serán responsables de las pérdidas de datos o de ganancias ni de los daños especiales, incidentales, resultantes o indirectos, independientemente de cómo hayan sido causados.

El contenido de este documento se provee "tal como está". A menos que lo requiera la legislación vigente, no se otorgará ninguna garantía, sea expresa o implícita, en relación con la precisión, la confiabilidad o el contenido de este documento, incluidas, con mero carácter enunciativo, las garantías implícitas de comercialización y de idoneidad para un fin determinado. Nokia se reserva el derecho de modificar este documento o discontinuar su uso en cualquier momento sin previo aviso.
La disponibilidad de productos, funciones, aplicaciones y servicios puede variar de una región a otra. Comuníquese con su proveedor de servicios o distribuidor Nokia para obtener más información. Este dispositivo puede contener materias primas, tecnología o software sujetos a leyes y regulaciones de exportación de los Estados Unidos y otros países. Se prohíbe su desvío contraviniendo las leyes.

La disponibilidad de algunas funciones puede variar de una región a otra. Comuníquese con su operador para obtener más información.
Nokia no proporciona ninguna garantía ni asume responsabilidad por la funcionalidad, contenido o asistencia al usuario final referente a aplicaciones de terceros proporcionadas con el dispositivo. Al usar una aplicación, usted reconoce que le es provista tal como está. Nokia no proporciona ninguna garantía ni asume responsabilidad por la funcionalidad, contenido o asistencia al usuario final referente a aplicaciones de terceros proporcionadas con el dispositivo.

AVISO DE LA FCC/INDUSTRY CANADA

Su dispositivo puede causar interferencia radioeléctrica o televisiva (por ejemplo, cuando se utiliza un teléfono en las cercanías de equipos receptores). La FCC o Industry Canada puede exigirle que deje de usar su teléfono si no se puede eliminar tal interferencia. Si necesita ayuda, comuníquese con el centro de servicio local. El dispositivo cumple con la sección 15 de las normas de la FCC y Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) Es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial (2) Este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia. Incluyendo la que pueda causar su operación no deseada. Cualquier cambio o modificación que no haya sido expresamente aprobado por Nokia puede anular la legitimación del usuario de utilizar este equipo.

Número de modelo: Nokia 300

/Edición 1.2 ES-LAM

Índice

A

accesos directos 14, 17
activando/desactivando 11
actualizaciones
— software del teléfono 42, 44
actualizaciones de software 42, 44
administración de archivos 44, 46
Agenda 39
alarmas 39
altavoz 14, 35
antenas 10
aplicaciones 39, 40

B

batería 50, 51
— cargar 8, 9
— insertar 5
bloqueo
— pantalla 12
— teclas 12
— teléfono 45
bloqueo del teclado 12
Bluetooth 28, 29, 30
búsqueda
— estaciones de radio 37
buzón
— voz 26
buzón de entrada, mensajes 26

C

caché 31
calculadora 41
cámara
— enviar imágenes y videos 33
— grabación de videos 32
— tomar imágenes 32
carga USB 9
cargar la batería 8, 9, 50
código de bloqueo 11, 45
código de seguridad 11, 45
códigos de acceso 11
Códigos PIN 11
códigos PUK 11
conexión por cable 31
conexión USB 31
conexiones de datos
— Bluetooth 28, 29
configuraciones
— restauración 44
configuraciones de fábrica, restauración 44
consejos para contribuir a la protección del medioambiente 49
contactos
— agregar 21
— copiar 15, 22
— envío 22
— grupos 22, 25
— guardar 20, 21, 22
— widgets 17
conversaciones 26
convertidor 41, 42
copiar contenido 15, 31, 34
copias de seguridad de datos 45
correa 10
correo 27
— crear 27
— envío 27
— leer y responder 27

D

descargas
— aplicaciones 40
— juegos 40
despertador 39
desvío de llamada 20
diccionario 24

E

e-mail 27
ecualizador 35
encendiendo/apagando 11
entrada de texto predictivo 23
entradas de reuniones 39
explorador 31
Consulte *explorador Web*
explorador Web 31
— caché 31
— cookies 31
— exploración de páginas 31

F

fecha y hora 39
fotografías
Consulte *imágenes*
fotos
— envío 30

G

grabación
— videos 32
grabar
— llamadas 38
— sonidos 38

H

hora y fecha 39

I

IM (mensajería instantánea) 27
imágenes
— copiar 15, 31
— editar 33
— enviar 33
— imprimir 34
— organizar 33
— tomar 32
— ver 33
Consulte *imágenes*
imprimir 34
indicadores 14
información de asistencia de Nokia 42
ingreso de texto 23, 24
ingreso de texto predictivo 24
Internet 31

J

juegos 39, 40

L

llamadas
— desvío 20
— emergencia 54
— hacer 19
— registro 19, 20
— restricción 21
llamadas de emergencia 54

M

marcación rápida 21
memoria 46
mensajes 26
— archivos adjuntos 25
— audio 26
— envío 24, 25
mensajes de texto 24
mensajes de voz 26
mensajes multimedia 24
MI (mensajería instantánea) 28
MMS (servicio de mensajes multimedia)24
música 34, 35
— copiar 34

N

Nokia Ovi Player 49
Nokia Ovi Suite 48
Nokia Suite 48
número IMEI 11

P

pantalla de inicio 14, 16, 17, 18
pantalla táctil 12, 13
perfil de vuelo 16
perfil desconectado 16
perfiles
— creación 18
— personalización 18
personalización del dispositivo 18
personalizar el dispositivo 17
personalizar su teléfono 18
prendiendo/apagando 11

R

radio 36, 37, 38
Radio FM 37
radio FM 36, 38
reciclaje 49
redes sociales 40
reloj 39
Reproductor Ovi
Consulte *Nokia Ovi Player*
restauración de configuraciones 44
restauración de datos 45

S

servicios de chat (IM) 27
servicios de chat (MI) 28
Servicios Nokia 47
sincronización 45
SMS (servicio de mensajes cortos) 24
soporte 42

T

tarjeta de memoria 7, 46
tarjeta SIM 16
— insertar 5
tarjetas de negocio 30
tarjetas de negocios 22
tecla de mensajería 15
teclas y partes 5
teléfono
— prendiendo/apagando 11
temas 18
Tienda Nokia 47
tomar imágenes
Consulte *cámara*
tonos 18
tonos de timbre 18
Transferencia del teléfono 15
transferir contenido 15, 31, 34

V

videos
— copiar 15, 31
— enviar 33
— envío 30
— grabación 32
— reproducir 33, 34
volumen 14

W

Web 31